

「今こそ知りたい京都」オンライン研修

2020年7月6日（月）（社）日本観光通訳協会（JGA）第三支部研修のお知らせ

第三支部運営委員会

全国の緊急事態宣言も解消され、場所によっては、県外への移動自粛も緩和されるなど、少しずつ日常生活が戻りつつある一方、梅雨に入って鬱陶しいお天気が続いておりますが、いかがお過ごしでしょうか。

各自自己研鑽を積まれていることと存じますが、まだ皆で集まったの研修は難しいことから、第三支部でもオンライン研修を実施させていただきます。

テーマはずばり「今こそ知りたい京都」です。

京都には何度も行っている、という方も、実は「あの場所でいつもどう誘導するか迷う」「お客様にこんなことを聞かれて答えられなかった」など、日頃疑問に思いつつも、今さら人に聞けないこと、困っていることなどおありではないでしょうか。

今回は、長年にわたって英語・仏語ガイドとしてご活躍され、様々な研修の講師としてもご協力いただいております広石 万佐子正会員を講師に迎え、皆様からの質問にお答え頂きます。各自が抱える悩みをシェアすることで、新たな気付きの機会にもなると思います。

またなかなか外出できなかった数カ月間のうちに新しくオープンした施設や、社寺の修復状況など、京都最新情報もお伝えいたします。

今回の研修はZoomを使い、できるだけ多くの方にご受講いただけるよう、定員を大幅に増やしました。システムの負担を軽減するため、基本的に受講者は音声ミュート、顔出し（映像）なしでのご受講となりますことをご了承ください。下記ご案内の通り、講師へのご質問は、申し込みフォームに項目を設けておりますので、申し込み時にご記入ください。当日はチャットでの質問も受け付けますが、時間内にお答えできないこともありますので、できるだけ、事前にご質問頂ければ幸いです。

研修へのご参加、ならびに皆様からのご質問をお待ちしております。

〈日 時〉2020年7月6日（月）14:00～16:00

13:20～13:40の間（20分前まで）に入室願います。

〈定 員〉80名 先着順（催行最低人員：18名）

〈参加資格〉全国通訳案内士資格者（JGA会員は令和2年度年会費支払済みの方）

マイク付きパソコンをお持ちの方で、Zoom会議システムテストを受けること。

（尚、既にZoomでの研修・会議等を実施済みのパソコン利用の方はテスト不要）

※但し、受講者は基本的に音声ミュート、顔出しなし（映像なし）でご受講いただきます。

〈参加費〉JGA正会員 2,500円、非会員 3,500円（指定口座に事前振り込み）

〈講師〉広石 万佐子正会員（英語・仏語全国通訳案内士、元JGA常務理事）

〈内容〉京都観光における悩み、疑問など、事前に頂いた質問をテーマごとにまとめ、講師

の豊富なご経験と知識をもとにご回答いただきます。

- ・具体的な観光地(嵐山や祇園などのエリア或いは個別の社寺など)について
- ・京都観光全般における行程や交通機関などのオペレーションについて

観光回復後に役立つ、最新観光情報もお伝えします。

〈接続テスト〉Zoom システムを未使用の方、あるいは接続に不安のある方は、以下のいずれかの日の指定時間にテストをお受け下さい。(接続テスト担当：美澤常務理事)

5/30 に実施された第一支部のオンライン富士山研修は Zoom ではなかったため、既に JGA オンライン研修受講の方も、これまで Zoom 未使用の方は接続テストが必要です。

① 6月19日(金) 10:00-12:00 の間、15分毎に接続テスト実施。

(10:00, 10:15, 10:30, 10:45, 11:00, 11:15, 11:30, 11:45)

② 6月27日(土) 10:00-12:00 の間、15分毎に接続テスト程度。

(10:00, 10:15, 10:30, 10:45, 11:00, 11:15, 11:30, 11:45)

※仮受付の連絡があった方が対象。仮受付メールにて接続用テスト URL を通知します。

※当日、接続不良による返金はありません。接続テストで事前に確認下さい。

〈申込開始〉会員 6月18日(木) 20:00 (厳守、事前申し込みは無効)

非会員 6月20日(土) 20:00 (厳守、事前申し込みは無効)

〈申込締切〉2020年6月25日(木) 15:00 (厳守)

〈申込方法〉下記、申し込み URL にアクセスし、URL 内申し込みサイトにある下記項目を記載の上、お申込み下さい。

申し込みページ URL :

<https://adp.la/events/?key=KYOT0200706>

- ① 氏名 (よみがな)
- ② 携帯電話番号 (当日連絡可能なもの)
- ③ 居住都道府県
- ④ メールアドレス
- ⑤ 登録言語
- ⑥ Zoom でのオンライン研修・会議等の経験 【有/無】
- ⑦ Zoom オンライン接続テスト希望 【有/無】 記入例：有 ①6/10 10:45
接続テスト希望日時 【①/②】 ①6/19 (金) ②6/27 (土) 下記指定時間選択。
(10:00, 10:15, 10:30, 10:45, 11:00, 11:15, 11:30, 11:45)
- ⑧ (会員のみ) 令和2年度年会費の支払い【済/未】
年会費未払いの JGA 会員は、年会費を振り込み後、再度お申込み下さい。
- ⑨ 京都観光に関する質問 (自由記述：できるだけ具体的にご記入ください)
 - 1) 具体的な観光地(嵐山や祇園などのエリア或いは個別の社寺など)について

2) 京都観光全般における行程や交通機関などのオペレーションについて

3) その他

⑩ (非会員のみ) 全国通訳案内士登録証番号

⑪ (非会員のみ) 今後JGAから研修等のご案内を希望しますか? [はい/いいえ (いずれか)]

※定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付け後、接続テストが必要な方は、申込時に希望された指定日時にテストし、作動確認ができれば、4営業日以内に研修費をお振り込み下さい (手数料ご負担願います)。最終入金期限:7月2日(木)

お振込みをもって受け付け完了となります。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。お振込みが間に合わない場合には、JGA事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

お願い:振り込み者名の後ろに「キョウト0706」を追記願います。

(例:ヤマダ タロウ キョウト0706)

◎振込先:三井住友銀行丸ノ内支店(245)普通口座番号:0986149

◎名義:イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ

【重要なお注意】

(1)講義の録音・録画・無断撮影は禁止です。厳守の程よろしく願います。

(2)締切日(6/25)以降のキャンセル及び当日不参加は、振込前でも100%参加費を申し受けます。その場合は7月2日(木)迄にお振込みをお願いします。(手数料ご負担)

(3)6月25日(木)15:00以降のキャンセルは、JGA事務局の他、担当者にもご連絡下さい。
担当者:飛田(nanahida419@gmail.com)

(4)領収書は今回発行致しません。ATM明細、またネットバンキングの振り込み内容明細はそのまま領収書として利用できますので、そちらをご利用願います。

◎マイク付きのパソコンをお持ちの方で、Zoom会議システム接続可能な方が対象です。

当該会議システムに接続したことがない方は、上記指定日時に接続テストをお受け下さい

◎当日、万が一システムのトラブル等で講習が聞けなかった場合でも、返金は致しかねます。事前に接続テストを実施し、当日はサポートもついておりますが、それでもトラブルが発生した場合はご容赦下さい。

◎当日は、できる限りすべての質問にお答えしたいと思いますが、同じような内容の質問は、まとめて回答させて頂きます。また時間の都合上、割愛させて頂く可能性がありますことをご了承ください。

◎申込みについてのお問い合わせは、JGA事務局まで。

JGA事務局は土・日・祝日は休日ですので、お電話での連絡が出来ません。

また休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。

◎内容についてのお問い合わせは、担当者 飛田まで(nanahida419@gmail.com)

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 (ツーヤクゴー) FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <http://www.jga21c.or.jp/>